

**GB**

English, 1

**E****Español, 15****P**

Português, 29

**E****ASL800C  
ASL800CX**

## Índice de materias

### Información Importante, 16-17

#### Instalación, 18

- Instrucciones para invertir la puerta
- Dónde instalar la secadora
- Ventilación
- Evacuación del agua
- Conexiones eléctrica
- Antes de empezar a utilizar la secadora

#### Descripción de la secadora, 19

- Para abrir la puerta
- Características
- El panel de control

#### Comienzo y programas, 20-22

- Seleccionar un programa
- Tabla de programas
- Controles

#### La colada, 23-24

- Clasificar la colada
- Etiquetas de recomendaciones durante el lavado de la ropa
- Prendas especiales
- Tiempos de secado

#### Advertencias y recomendaciones, 25

- Seguridad general
- Disposición
- Ahorro energético y respeto del medio ambiente

#### Mantenimiento y cuidados, 26

- Desconectar la electricidad
- Limpiar el filtro después de cada ciclo
- Vaciar el recipiente de agua después de cada ciclo
- Comprobar el tambor después de cada ciclo
- Limpiar la unidad del condensador
- Limpiar la secadora

#### Resolución de problemas, 27

#### Servicio, 28

- Piezas de repuesto

¡Guarde este manual de instrucciones a mano a fin de consultarlo cuando sea necesario. Llévelo con usted cuando se traslade, y, si vendiera este electrodoméstico o si lo pasa a terceros compruebe que este manual se incluya con la secadora de forma que el nuevo propietario quede informado acerca de las advertencias y recomendaciones, además del funcionamiento de la secadora.

¡Lea estas instrucciones detenidamente; las páginas que aparecen a continuación contienen información importante sobre la instalación, además de recomendaciones sobre el funcionamiento del electrodoméstico.



Este símbolo te recuerda que debes leer este manual de instrucciones.

**ARISTON**

# Instalación

E

Para que la secadora por condensación funcione de forma eficaz, debe seguirse el plan de mantenimiento regular siguiente:

## Filtro

**! DEBE limpiar el filtro de pelusas después de CADA ciclo de secado.**

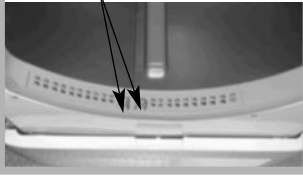
### PASO 1.

Abra la puerta de la secadora.



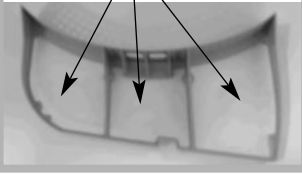
### PASO 2.

Tire del filtro para sacarlo (usando las sujeciones para los dedos).



### PASO 3.

Limpie toda acumulación de pelusas de la rejilla del filtro.



### PASO 4.

Vuelva a colocar el filtro. NUNCA ponga en marcha la secadora si el filtro no está en su sitio.



**! No limpiar el filtro después de CADA ciclo de secado afectará a la capacidad de secado de la máquina.**  
- Tardará más tiempo en secar la ropa y, como consecuencia, usará más electricidad durante el secado.

## Recipiente de agua...

**! DEBE vaciar el recipiente del agua después de CADA ciclo de secado.**

### PASO 1.

Tire del recipiente del agua para sacarlo completamente de la secadora.



### PASO 2.

Vacíe toda el agua acumulada en el recipiente.



### PASO 3.

Vuelva a colocar el recipiente, asegurándose de que queda bien encajado en su sitio.



**! La luz "Vaciado de agua" permanece encendida para recordarle que debe vaciar el recipiente de agua al principio y al final del programa.**



**! No vaciar el recipiente del agua puede ocasionar:**

- que la máquina deje de calentar (por lo que la carga podría seguir húmeda al final del ciclo de secado).
- La luz "Vaciado de agua" se enciende para informarlo de que el recipiente del agua está lleno.

## Cebado del sistema de recogida de agua

Cuando la secadora es nueva, el recipiente del agua no recogerá agua hasta que el sistema esté cebado. Esto llevará 1 o 2 ciclos de secado. Una vez cebado recogerá agua durante todos los ciclos de secado.

## Unidad del condensador...

**E**

**! DEBE** limpiar la acumulación de pelusas del condensador CADA MES.

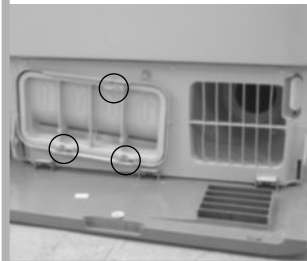
### PASO 1.

Abra la cubierta del condensador  
- Tire del mango hacia usted.



### PASO 2.

Saque el condensador girando los tres pestillos y tirando del condensador. (Es probable que haya algo de agua en las tuberías; esto es normal).



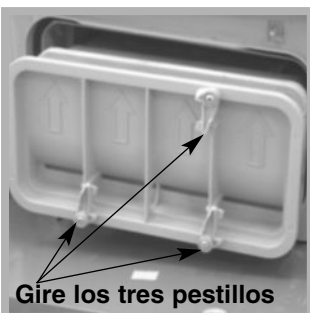
### PASO 3.

Limpie el condensador con agua desde la parte trasera para eliminar las pelusas acumuladas.



### PASO 4.

Vuelva a colocar la unidad del condensador. Asegúrese de que la unidad queda bien encajada, de que los tres pestillos quedan bien sujetos y de que las flechas de posición de la parte delantera del condensador apuntan hacia arriba.



**Gire los tres pestillos**

- **Compruebe que:**

- Las flechas de posición apuntan hacia arriba.
- Los tres pestillos vuelven a afianzarse en la posición de bloqueo.

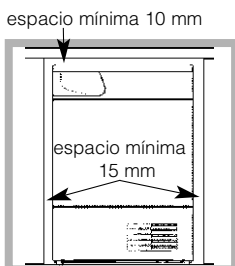
**! No** limpiar el condensador podría causar el fallo prematuro de la secadora.

# Instalación

E

## Dónde instalar la secadora

- Instale la secadora lejos de estufas, calentadores o cocinas, ya que las llamas pueden dañar el electrodoméstico.



- Si va a instalar el electrodoméstico debajo de una encimera, asegúrese de dejar un espacio de 10 mm entre la parte superior y cualquier otro objeto que vaya encima o sobre la máquina y un espacio de 15 mm entre los costados y

el mobiliario lateral o paredes. Esto asegura la correcta circulación de aire. Asegúrese que los respiraderos traseros no estén obstruidos.

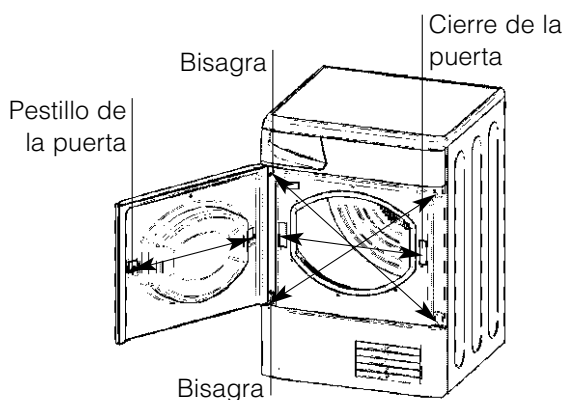
## Ventilación

Cuando la secadora está en uso, debe haber una ventilación adecuada. Asegúrese que coloca la secadora en un lugar que no tenga humedad y con una circulación de aire adecuada. El flujo de aire alrededor de la secadora es esencial para condensar el agua producida durante el lavado, la secadora no funcionará eficazmente en un espacio cerrado armario.

! No es aconsejable instalar la secadora en un armario y bajo ningún concepto debe instalarse detrás de una puerta con un mecanismo de seguridad con bloqueo, una puerta corredera o una puerta con una bisagra colocada en el lado opuesto a la de la puerta de la secadora.

! Si utiliza la secadora en un cuarto pequeño o frío podría experimentarse condensación.

## Instrucciones para invertir la puerta



La puerta de la secadora es reversible y puede cambiarse con suma facilidad. Cambie diagonalmente los soportes con bisagras y los tornillos de sujeción. Cambie el pestillo de la puerta con las placas de sujeción contrarias (*véase el diagrama a continuación*).

## Evacuación del agua

Si la secadora está instalada cerca de un desagüe, el agua puede evacuarse por este desagüe. Esto evita la necesidad de vaciar el recipiente de agua. Si la secadora se apila sobre una lavadora o se instala junto a ella puede compartir el mismo desagüe. El desagüe debe estar a menos de 1 m desde la parte inferior de la secadora.



Quite la sujeción y la manguera de la posición indicada (*véase el diagrama*).



Coloque una manguera de la longitud adecuada en la nueva posición (*véase el diagrama*) y vuelva a colocar la sujeción.

! Asegúrese de que la manguera no queda aplastada o retorcida cuando la secadora esté en su ubicación final.

## Conexiones eléctricas

Compruebe lo siguiente antes de introducir el enchufe en la toma eléctrica:

- El enchufe debe llevar conexión a tierra.
- El enchufe debe tener la capacidad suficiente para soportar la máxima potencia de los electrodomésticos, lo que se indica en la matrícula (*véase Descripción de la secadora*).
- El voltaje de potencia debe encontrarse dentro de los valores indicados en la matrícula (*véase Descripción de la secadora*).
- La toma debe ser compatible con el enchufe de la secadora. Si este no es el caso, cambie el enchufe o la toma.

! La secadora no debe instalarse en el exterior, incluso si el espacio destinado a estos efectos está resguardado. Puede ser muy peligroso si está expuesta a la lluvia o tormentas.

! Una vez instalada, el cable eléctrico y el enchufe de la secadora deben estar al alcance de la mano.

! No utilice cables alargadores.

! El cable de alimentación no debe estar ni doblado ni torcido.

! Debe comprobarse periódicamente el cable de la fuente de alimentación y cambiarse con un cable especialmente preparado para esta secadora e instalarse únicamente por técnicos autorizados (*véase Servicio*). Los cables de alimentación nuevos o más largos pueden adquirirse adicionalmente de distribuidores autorizados.

! El fabricante declina toda responsabilidad en caso de no seguirse alguna de estas normas.

! En caso de cualquier duda consulte con un electricista cualificado.

## Antes de empezar a utilizar la secadora

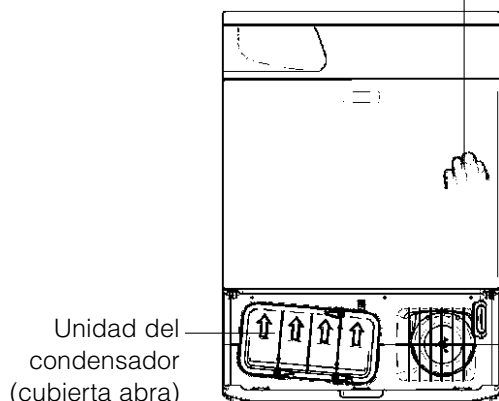
Una vez haya instalado la secadora y antes de utilizarla, limpie el interior del tambor para retirar el polvo que haya podido acumularse durante el transporte.

# Descripción de la secadora

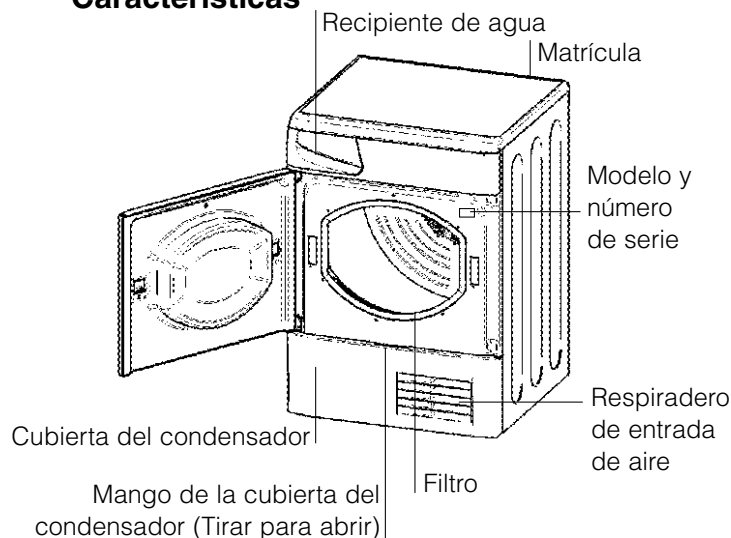


## Para abrir la puerta

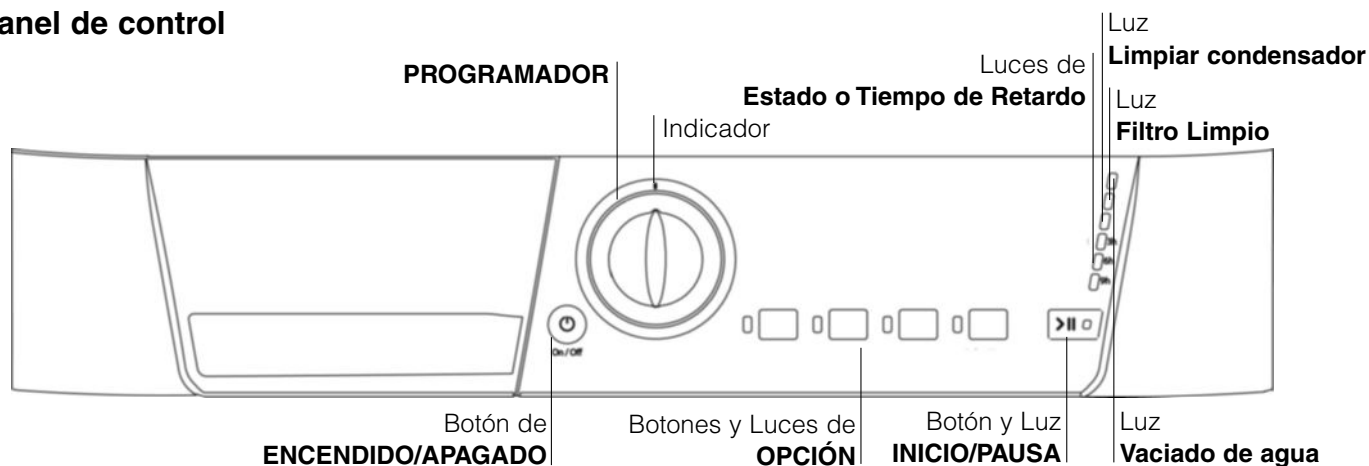
Pulse y suelte el panel delantero en la posición indicada



## Características



## Panel de control



El botón de **ENCENDIDO/APAGADO** : Si la secadora está funcionando y se pulsa este botón, la secadora se parará. Al pulsarlo de nuevo, la secadora se pone en marcha de nuevo.

El **PROGRAMADOR** configura el programa: gírelo hasta que el indicador señale el programa que desea usar (véase *Comienzo y Programas*).

Los botones y luces de **OPCIÓN** permiten seleccionar las opciones disponibles del programa seleccionado. Las luces indican que la opción ha sido seleccionada (véase *Comienzo y Programas*).

El botón y luz **INICIO/PAUSA** inicia un programa seleccionado. Cuando pulse este botón, escuchará un pitido electrónico y las luces de estado destellarán para confirmar la acción. Cuando un programa está en funcionamiento, manteniendo pulsado este botón se pausa el programa y la secadora se para. La luz se muestra en verde cuando el programa está en marcha, parpadea en ámbar si el programa está en pausa o parpadea en verde si está en modo de espera para iniciar un programa (véase *Comienzo y Programas*).

Las luces de **Estado o Tiempo de Retardo** indican el estado del programa o el tiempo de retardo cuando parpadean. Durante un arranque con retardo, las luces parpadean para mostrar el retardo seleccionado. Cuando no parpadean, indican cada fase del programa encendiendo la luz correspondiente (véase *Comienzo y Programas*).

La luz indicadora de **Vaciar de agua** indica que debe vaciarse el depósito de agua. La luz tardará unos segundos en apagarse después de reemplazar el recipiente de agua vacío, la secadora debe estar funcionando para que suceda esto (véase *Controles*).

**Nota:** Si se llena el recipiente de agua, la luz del indicador parpadea, se apaga el calor y su ropa no se secará.

La luz **Filtro Limpio** le recuerda antes de cada programa que es esencial limpiar el filtro cada vez que se use la secadora (véase *Mantenimiento y cuidados*).

La luz **Limpiar condensador** es un recordatorio de la importancia de limpiar el condensador regularmente (véase *Mantenimiento y cuidados*).

# Comienzo y Programas

## E

### Seleccionar un programa

1. Enchufar la secadora a la toma eléctrica.
2. Clasifique la colada según la clase de tejido (*véase La colada*).
3. Abra la puerta y asegúrese que el filtro está limpio y en posición y que el recipiente de agua está vacío e instalado (*véase Mantenimiento*).
4. Cargue la máquina y asegúrese que no haya ninguna prenda atrapada en el cierre de la puerta. Cierre la puerta.
5. Si no hay ninguna luz enciende:  
Pulse el botón de Encendido/Apagado .
6. Seleccione un programa comprobando la Guía de programas (*véase Programas*) además de las indicaciones para cada tipo de tejido (*véase La colada*).  
- Seleccione un programa girando el PROGRAMADOR.
7. Fije un tiempo de demora y otras opciones si fuera necesario.
8. La luz INICIO/PAUSA parpadea de color verde:  
- Pulse el botón INICIO/PAUSA  para comenzar.  
La luz verde deja de parpadear.  
Durante el programa de secado, usted puede comprobar la colada y sacar las prendas que ya se han secado mientras el resto continúa secándose. Cuando vuelva a cerrar la puerta, pulse el botón de INICIO/PAUSE a fin de Empezar a secar de nuevo.  
(Cuando la puerta está abierta, la luz INICIO/PAUSA parpadea de color ámbar. Al cerrarla y pulsar el botón INICIO/PAUSA, la luz deja de parpadear y se queda fija y de color verde.)
9. Una vez concluido el programa, el zumbador sonará. Abra la puerta, saque la ropa, limpie el filtro y vuelva a colocarlo. Vacíe el recipiente de agua y vuelva a instalarlo (*véase Mantenimiento*). Si se ha seleccionado la Opción Antiarrugas después del secado y no saca la colada inmediatamente, la secadora se pondrá en funcionamiento ocasionalmente durante 10 horas o hasta que se abra la puerta.
10. Desenchufe la secadora.

**Nota:** Esta secadora está en conformidad con las nuevas normativas vinculadas al ahorro energético. Está dotada de un sistema de auto-apagado (stand by) que, en caso de no funcionamiento, se activa pasados aproximadamente 30 minutos. Presionar brevemente el botón de Encendido/Apagado (On/Off) y esperar que la máquina se active.

### Programa de planchado fácil

“Planchado fácil” es un programa corto de 10 minutos (8 minutos de calor seguido de 2 minutos de secado en frío) que ahueca las fibras de la ropa que se ha dejado en la misma posición/lugar durante un largo periodo de tiempo. El ciclo relaja las fibras y facilita el planchado y el doblado de la ropa.

! “Planchado fácil” **no es un programa de secado** y no debe utilizarse para prendas mojadas.

Para obtener los mejores resultados:

1. No cargue más que la capacidad máxima.  
Estos números se refieren al peso de la ropa en seco:

| Tejido                       | Carga máxima |
|------------------------------|--------------|
| Algodón y mezclas de algodón | 2,5 kg       |
| Sintéticos                   | 2 kg         |
| Dril de algodón              | 2 kg         |

2. Vacíe la secadora inmediatamente después de que haya finalizado el programa, cuelgue, doble o planche las prendas y guárdelas en el armario. Si esto no es posible repita el programa.

El efecto de “planchado fácil” varía de un tejido a otro. Funciona bien con tejidos tradicionales como algodón o mezclas de algodón, y menos bien con tejidos acrílicos y materiales como Tencel®.

# Comienzo y Programas



## Programas

E

! Si no hay ninguna luz encendida; pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO y, a continuación, seleccione el programa.

| Programa                                                                                | Qué hace...                                                                                                                                                             | Qué programa...                                                                                                                                                                                | Nota:                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Planchado fácil</b>                                                                  | Breve programa (unos 10 minutos) que ablanda las fibras de las prendas y las deja listas para planchar.                                                                 | 1. Sitúe el PROGRAMADOR en .<br>2. Pulse el botón de INICIO/PAUSE >                                                                                                                            | <b>!</b> No es un programa de secado ( <i>véase la página anterior</i> ) !<br><br><b>Opciones disponibles:</b><br>Ninguna                                                                                                                                                                   |
| <b>Algodón</b><br>Secado extra                                                          | Seca la ropa con el ajuste Mucho calor, ropa lista para usar.                                                                                                           | 1. Sitúe el PROGRAMADOR en .<br>2. Seleccione cualquier opción, si procede.<br>3. Pulse el botón de INICIO/PAUSE >                                                                             | <b>Opciones disponibles:</b><br>Inicio temporizado<br>Pre-Antiarrugas<br>Post-Antiarrugas                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Algodón</b><br>Listas para usar                                                      | Seca la ropa con el ajuste Mucho calor, dejándolas listas para usar.                                                                                                    | 1. Sitúe el PROGRAMADOR en .<br>2. Seleccione cualquier opción, si procede.<br>3. Pulse el botón de INICIO/PAUSE >                                                                             | <b>Opciones disponibles:</b><br>Inicio temporizado<br>Pre-Antiarrugas<br>Post-Antiarrugas                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Sintéticos</b><br>Listas para usar                                                   | Seca la ropa con el ajuste Poco calor, dejándolas listas para usar.                                                                                                     | 1. Sitúe el PROGRAMADOR en .<br>2. Seleccione cualquier opción, si procede.<br>3. Pulse el botón de INICIO/PAUSE >                                                                             | <b>Opciones disponibles:</b><br>Inicio temporizado<br>Pre-Antiarrugas<br>Post-Antiarrugas                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Secado temporizado</b><br>(150, 140, 120, 100, 80, 70, 60, 50, 40, 30 or 20 minutos) | Seca las prendas húmedas con poco calor o en pequeñas cargas (menos de 1 kg).<br><br>Puede utilizarse con la opción Mucho calor si se prefiere un programa temporizado. | 1. Sitúe el PROGRAMADOR en el tiempo de su preferencia: 150, 140, 120, 100, 80, 70, 60, 50, 40, 30 ó 20.<br>2. Seleccione cualquier opción, si procede.<br>3. Pulse el botón de INICIO/PAUSE > | <b>Opciones disponibles:</b><br>Mucho calor<br>Inicio temporizado<br>Pre-Antiarrugas<br>Post-Antiarrugas<br><br>Consulte los tiempos de secado recomendados ( <i>véase La Colada</i> ).<br>Los últimos 10 minutos de estos programas corresponden al Secado en frío ( <i>véase abajo</i> ). |
| <b>Secado en frío</b>                                                                   | Breve programa (unos 10 minutos) que enfría las fibras o prendas.                                                                                                       | 1. Sitúe el PROGRAMADOR en .<br>2. Pulse el botón de INICIO/PAUSE >                                                                                                                            | <b>Opciones disponibles:</b><br>Ninguna                                                                                                                                                                                                                                                     |

# Comienzo y Programas

E

## Controles

### • PROGRAMADOR

**! Advertencia:** si tras pulsar el botón de INICIO/PAUSA ►II se cambia la posición del programador, la nueva posición NO MODIFICARÁ el programa seleccionado.

Para cambiar un programa seleccionado, pulse el botón INICIO/PAUSA ►II. La luz parpadea de color ámbar para indicar que el programa está en pausa. Seleccione el nuevo programa y las opciones que desee. La luz parpadeará en verde. Pulse el botón INICIO/PAUSA ►II otra vez para que empiece el nuevo programa.

### • Botones/luces de OPCIÓN

Estos botones se utilizan para ajustar el programa seleccionado a sus necesidades. No todas las opciones están disponibles para todos los programas (véase *Comienzo y Programas*). Si una opción no está disponible y pulsa el botón correspondiente, el zumbador emitirá tres pitidos. Si la opción está disponible, se oír un pitido y se encenderá la luz de la opción situada junto al botón para confirmar la selección.

**Estado** (☀ **Secado**, ❄ **Secado en frío**, End ) / **Inicio Retardado (3hr, 6hr, 9hr) Luces**

Cuando la luz junto al botón de retardo está encendida, estas luces parpadean para indicar el tiempo de retardo que está seleccionado. En otros programas, estas luces indican el estado de la secadora, donde cada una se sucede cuando comienza la fase correspondiente.

**Temporización (Inicio Retardado)** ⌚

El inicio de algunos programas (véase *Comienzo y Programas*) se puede retrasar hasta 9 horas en fases de 3 horas. Asegúrese de que el depósito de agua está vacío antes de programar un arranque con retardo.

Cuando esté en curso un inicio retardado, se encenderá la luz junto al botón de retardo y parpadeará la luz del periodo de retardo seleccionado (después de pulsar el botón de INICIO/PAUSA).

Para programar un inicio con retardo, pulse el botón Tiempo de retardo, y se encenderá la luz al lado del botón, así como la luz de retardo de 3 horas. Al pulsar el botón de nuevo, se adelantará el ajuste del retardo hasta 6 horas, se apagará la luz de 3 horas y se encenderá la de 6 horas. Cada vez que pulse el botón, el ajuste avanzará 3 horas, tal y como le indica la luz correspondiente. Si la luz de 9 horas está encendida, al pulsar el botón de nuevo se cancelará el retardo. También puede cancelar el programa pulsando el botón de Encendido/Apagado.

**Pre-Antiarrugas** 🌀

Cuando se ha seleccionado un inicio con retardado y la opción 'Pre-Antiarrugas', la ropa se gira de forma ocasional durante el periodo de retardo para evitar que se produzcan arrugas.

**Mucho calor** 🔥

Disponible en los programas temporizados. Pulsando este botón para seleccioná el ajuste mucho calor, con lo que se enciendá la luz situada junto al mismo. Los programas temporizados tienen, de manera predeterminada, la opción de. Si la luz situado junto al botón está encendida, al pulsar el botón se seleccioná el ajuste poco calor y la luz se apagará.

**Post-Antiarrugas** 🌀

Cuando seleccione esta opción, la secadora moverá las prendas ocasionalmente al final de los ciclos de secado y secado en frío, con el objeto de evitar que se arruguen en caso de que no sea posible retirarlas inmediatamente después de concluido el programa. La luz **End** permanece encendida durante esta fase.

**Luz de vaciado de agua / recipiente** 🚰

(Si ha conectado los tubos de la secadora a un desagüe, esta luz puede ignorarse, puesto que no es necesario vaciar el depósito de agua).

Cuando esta luz está encendida (sin parpadear) le recuerda que tiene que vaciar el depósito del agua. Si el depósito del agua se llena durante un programa, el calentador se apaga y la secadora realiza una fase de Secado en frío y, finalmente, la luz parpadea y el zumbador suena. Debe vaciar el depósito de agua y reiniciar la secadora o la ropa no se secará. Tras reiniciar la secadora, la luz tardará unos cuantos segundos en apagarse. Para evitarlo, vacíe siempre el depósito de agua cada vez que utilice la secadora (véase *Resolución de problemas*).

### • Apertura de la puerta

Si se abre la puerta (o si se pulsa el botón INICIO/PAUSA ►II ) durante un programa, la secadora parará y se producirá lo siguiente:

- La luz de INICIO/PAUSA parpadea de color ámbar.
- Durante la fase de retardo, la temporización continuará su cuenta regresiva. Para reanudar el programa antes de que finalice la cuenta **debe** pulsar el botón de INICIO/PAUSA ►II . Una de las luces de retardo parpadeará para indicar el ajuste de retardo actual.
- Para reanudar el programa **debe** pulsar el botón de INICIO/PAUSA ►II . Las luces indicadoras de progreso cambiarán para indicar el estado actual y la luz de inicio/pausa dejará de parpadear y se quedará fija en verde.
- Durante las fase de post-antiarrugas de un programa de secado, el programa finalizará. Pulsando el botón de INICIO/PAUSA ►II se reiniciará un nuevo programa desde el principio.
- Si se cambia la posición del programador quedará seleccionado un nuevo programa y la luz de inicio/pausa parpadeará de color verde. Puede utilizar esto para seleccionar el programa Secado en frío ❄ para enfriar las prendas si considera que están bastante secas. Pulse el botón inicio/pausa ►II para empezar un programa nuevo

### • Nota

En caso de producirse un corte de electricidad o de haber apagado o desenchufado la secadora, Cuando vuelva la electricidad, pulse el botón de INICIO/PAUSA ►II y el programa se reanudará.

## Clasificar la colada

- Compruebe los símbolos en las etiquetas de la ropa a fin de asegurar que los artículos pueden secarse con calor.
- Clasificar la colada por tipo de tejido.
- Vaciar los bolsillos y comprobar los botones.
- Cerrar las cremalleras y los corchetes y atar los cinturones y cordones sueltos.
- Escurra las prendas a fin de eliminar la mayor cantidad de agua como sea posible.

¡ No meter ropas muy mojadas en la secadora.

### Tamaño máximo de la carga

No cargue más que la capacidad máxima. Estos números se refieren al peso de la ropa en seco:

Fibras naturales: 8 kg máx.

Fibras sintéticas: 3 kg máx.

¡ NO cargar demasiado la secadora ya que esto podría dar como resultado un rendimiento de secado reducido.

## Carga típica

**Nota:** 1kg = 1000g

| Ropa       |            |        |
|------------|------------|--------|
| Blusa      | de algodón | 150 g  |
|            | Otro       | 100 g  |
| Vestido    | de algodón | 500 g  |
|            | Otro       | 350 g  |
| Vaqueros   |            | 700 g  |
| 10 pañales |            | 1000 g |
| Camisa     | de algodón | 300 g  |
|            | Otro       | 200 g  |
| Camiseta   |            | 125 g  |

| Artículos domésticos   |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Funda de duvet (Doble) | de algodón | 1500 g |
|                        | Otro       | 1000 g |
| Mantel grande          |            | 700 g  |
| Mantel pequeño         |            | 250 g  |
| Paño de cocina         |            | 100 g  |
| Toalla de baño         |            | 700 g  |
| Toalla de mano         |            | 350 g  |
| Sábana doble           |            | 500 g  |
| Sábana individual      |            | 350 g  |

Al final de un ciclo de secado, es posible que las prendas de algodón estén todavía húmedas si agrupó algodones y sintéticos juntos. Si sucediese esto, dele un tiempo corto de secado.

- **Nota:** Los últimos 10 minutos del tiempo que se haya fijado son para el secado en frío. Tenga esto en cuenta, ya que esta fase no secará las prendas.

## Etiquetas de recomendaciones durante el lavado de la ropa

Lea siempre las etiquetas de la prenda, especialmente cuando se sequen con calor por primera vez. Los símbolos que aparecen a continuación son los más comunes:



Puede secarse con calor



**No** secar con calor



Secar con calor a una temperatura alta



Secar con calor a una temperatura baja

## Artículos que no son aptos para secarse con calor

- Artículos que contienen goma o materiales similares a la goma o películas plásticas (almohadas, cojines, o prendas impermeables de PVC), cualquier otro artículo inflamable u objetos que contengan sustancias inflamables (toallas manchadas de laca para el cabello).
- Fibras de vidrio (ciertos tipos de cortinas).
- Artículos que se han limpiado en seco.
- Artículos con el código ITCL  (véase *Prendas especiales*). Éstas pueden limpiarse en casa con productos especiales de limpieza en seco para usar en casa. Siga las instrucciones cuidadosamente.
- Artículos grandes y voluminosos (edredones, sacos de dormir, almohadas, cojines, sobrecamas grandes, etc). Éstos se agrandan cuando se están secando y evitarán el flujo de aire por la secadora.

# La colada

## E

### Prendas especiales

**Mantas y sobrecamas:** Los artículos acrílicos (Acilan, Courtelle, Orion, Dralón) **deben secarse** teniendo especial cuidado y en ajuste POCO calor. Evite secarlos durante mucho tiempo.

**Prendas plisadas o arrugadas:** lea las instrucciones de secado del fabricante incluidas con la prenda.

**Artículos almidonados:** no seque estos artículos con otras prendas no almidonadas. Asegúrese que se retira la mayor cantidad posible de la solución de almidón de la carga antes de introducir las prendas en la secadora. No secar demasiado: El almidón puede tener una apariencia polvorienta y dejar la ropa sin vida, lo que hace inútil utilizar almidón.

### Tiempos de secado

La tabla (*véase abajo*) indica el tiempo de secado APROXIMADO en Minutos. Los pesos se refieren a prendas secas:

Los tiempos son aproximados y pueden variar dependiendo de:

- La cantidad de agua retenida en la ropa después del ciclo de centrifugado: las toallas y las prendas delicadas retienen mucha agua.

- Tejidos: las prendas del mismo tejido pero con diferente textura y espesor es posible que no tengan los mismos tiempos de secado.
- Cantidad de colada: las prendas sencillas o las cargas pequeñas pueden tardar más tiempo en secarse.
- Sequedad: Si va a planchar algunas de las prendas, puede sacarlas mientras están un poco húmedas. Otras pueden dejarse más tiempo si necesita que se sequen completamente.
- Ajuste de calor.
- Temperatura de la habitación: Si la habitación en la que se ha instalado la secadora es fría, la secadora tardará más tiempo en secar la ropa.
- Volumen: algunos artículos voluminosos pueden secarse con calor teniendo cuidado. Sugerimos que saque estos artículos varias veces, los sacuda y los vuelva a meter en la secadora hasta que finalice el programa.

⚠ No seque la ropa en exceso.

Todos los tejidos contienen una cantidad pequeña de humedad natural, lo que los mantiene suaves y huecos.

|                                                                                                                                                               |                                                            |         |             |         |              |              |           |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------|-------------|---------|--------------|--------------|-----------|--------------|
| <div>Algodón</div> <div></div> <div>Mucho (máximo) calor</div>             | Tiempos de secado a 800-1000 rpm en la lavadora            |         |             |         |              |              |           |              |
|                                                                                                                                                               |                                                            |         | Media carga |         |              |              |           | Carga entera |
|                                                                                                                                                               | 1 kg                                                       | 2 kg    | 3 kg        | 4 kg    | 5 kg         | 6 kg         | 7 kg      | 8 kg         |
|                                                                                                                                                               | 30 - 40                                                    | 40 - 55 | 55 - 70     | 70 - 80 | 80 - 90      | 95 - 120     | 120 - 140 | 130 - 150    |
| <div>Sintéticos</div> <div></div> <div>Poco (suave) calor</div>            | Tiempos de secado con centrifugado reducido en la lavadora |         |             |         |              |              |           |              |
|                                                                                                                                                               |                                                            |         | Media carga |         |              | Carga entera |           |              |
|                                                                                                                                                               | 1 kg                                                       |         | 2 kg        |         |              | 3 kg         |           |              |
|                                                                                                                                                               | 40 - 50                                                    |         | 50 - 70     |         |              | 70 - 90      |           |              |
| <div>Delicados (Acrílicos)</div> <div></div> <div>Poco (suave) calor</div> | Tiempos de secado con centrifugado reducido en la lavadora |         |             |         |              |              |           |              |
|                                                                                                                                                               | Media carga                                                |         |             |         | Carga entera |              |           |              |
|                                                                                                                                                               | 1 kg                                                       |         |             |         | 2 kg         |              |           |              |
|                                                                                                                                                               | 40 - 60                                                    |         |             |         | 55 - 75      |              |           |              |

# Advertencias y recomendaciones



¡ El electrodoméstico ha sido diseñado y fabricado según las normas internacionales de seguridad. Por razones de seguridad le comunicamos las siguientes advertencias. Por favor, léalas con atención.

## Seguridad general

- Esta secadora ha sido diseñada para uso doméstico y no profesional.
- No tocar el electrodoméstico con los pies descalzos o con las manos o pies mojados.
- Desenchufar la máquina tirando del enchufe, no del cable.
- Los niños no deben encontrarse cerca de la secadora mientras se está utilizando. Después de utilizar la secadora, desenchúfela. Mantenga la puerta cerrada a fin de asegurar que los niños no puedan utilizarla como un juguete.
- El electrodoméstico debe instalarse correctamente y disponer de la ventilación adecuada. La entrada de aire en la parte delantera de la secadora y el respiradero trasero, detrás de la secadora, nunca deben estar obstruidos (*véase Instalación*).
- Nunca utilice la secadora sobre alfombras en las que la altura del pelo evitaría que el aire se introdujera en la secadora por la base.
- Compruebe que la secadora esté vacía antes de cargar la colada.
-  La parte de atrás de la secadora puede estar muy caliente. Nunca la toque mientras está funcionando.
- No utilice la secadora a menos que el filtro, el recipiente de agua y el condensador estén correctamente instalados (*véase Mantenimiento*).
- No utilice suavizante en la secadora; añada el suavizante al último aclarado de la lavadora.
- No cargue la secadora demasiado (*véase La colada* para las cargas máximas).
- No cargue prendas que estén muy mojadas.
- Seque las prendas únicamente si se han lavado con detergente y agua, se han aclarado y centrifugado. Existe el peligro de incendio si se secan artículos que NO se han lavado con agua.
- Compruebe detenidamente todas las instrucciones que se ofrecen en las etiquetas de las prendas (*véase La colada*).
- No seque prendas que hayan sido tratadas con productos químicos.
- Nunca seque prendas que se hayan ensuciado con sustancias inflamables (aceite de cocinar, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras, decapantes de cera o sprays para el cabello), a menos que las haya lavado en agua caliente con una cantidad adicional de detergente.
- No seque artículos ni prendas de goma o con refuerzos de goma, almohadas con goma espuma, espuma (espuma de látex), goma, plástico, gorros de baño, tejidos impermeables, pañales tipo braguita ni forros de pañales, polietileno ni papel.
- No seque artículos grandes o muy voluminosos.
- No seque fibras acrílicas a altas temperaturas.
- Saque todos los objetos de los bolsillos, en especial encendedores (riesgo de explosión).

- Complete todos los programas con la fase de secado en frío.
- No desconecte la secadora cuando los artículos en su interior están todavía calientes.
- Limpie el filtro cada vez que use la secadora (*véase Mantenimiento*).
- Vacíe el recipiente de agua después de cada uso (*véase Mantenimiento*).
- Limpie la unidad del condensador después de intervalos periódicos (*véase Mantenimiento*).
- No permita que se acumulen pelusas cerca de la secadora.
- Nunca suba encima de la secadora ya que podría ocasionar daños.
- Siga siempre las normas y los requerimientos eléctricos (*véase Instalación*).
- Compre siempre piezas de repuesto y accesorios originales (*véase Servicio*).

! ADVERTENCIA: Nunca pare la secadora antes de terminar el ciclo de secado a menos que saque inmediatamente todos los artículos y los extienda para que se disipe el calor.



## Información sobre reciclado y disposición

Como parte de nuestro compromiso continuo por ser responsables con el medio ambiente, nos reservamos el derecho de utilizar componentes reciclados de calidad para mantener los costes de nuestros clientes bajos y reducir el desperdicio de materiales.

- Desechar el material de embalaje: siga las normativas locales, de forma que el embalaje pueda reciclarse.
- Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones personales a los niños, quite la puerta y el enchufe y a continuación corte el cable de alimentación al ras con el electrodoméstico. Deshágase de estas piezas por separado a fin de asegurar que el electrodoméstico no pueda volverse a enchufar al suministro.

## Eliminación del electrodoméstico viejo

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.



El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

## Ahorro energético y respeto del medio ambiente

- Escurrir las prendas para eliminar el exceso de agua antes de secar con calor (si utiliza una lavadora primero, seleccione un ciclo de centrifugado alto). Hacer esto ahorrará tiempo y energía durante el secado.
- Seque siempre cargas completas – de esta forma ahorrará energía: una sola prenda o las cargas pequeñas tardan más tiempo en secarse.
- Limpie el filtro cada vez que utilice la secadora a fin de reducir el gasto energético (*véase Mantenimiento*).

# Mantenimiento y cuidados

## E

### Desconectar la electricidad

¡ Desenchufe la secadora mientras no la esté utilizando, cuando la limpie y durante los trabajos de mantenimiento.

### Limpiar el filtro después de cada ciclo

El filtro es una pieza importante de la secadora: acumula las pelusas y los hilos que se forman mientras se seca la ropa. Las prendas pequeñas también pueden quedar atrapadas en el filtro. Cuando termine de secar, por lo tanto, limpie el filtro aclarándolo debajo del grifo o con la aspiradora. Si el filtro se obstruye, el flujo de aire en el interior de la secadora se verá seriamente afectado: los tiempos de secado se alargarán y consumirá más energía. Asimismo, podría ocasionar daños a la secadora.

El filtro se encuentra delante del remate de la secadora (*véase el diagrama*).

Quitar el filtro:

1. Tire del asa de plástico del filtro hacia arriba (*véase el diagrama*).
2. Limpie el filtro y vuélvalo a colocar correctamente. Asegúrese que el filtro se ha colocado completamente a ras con el remate de la secadora.

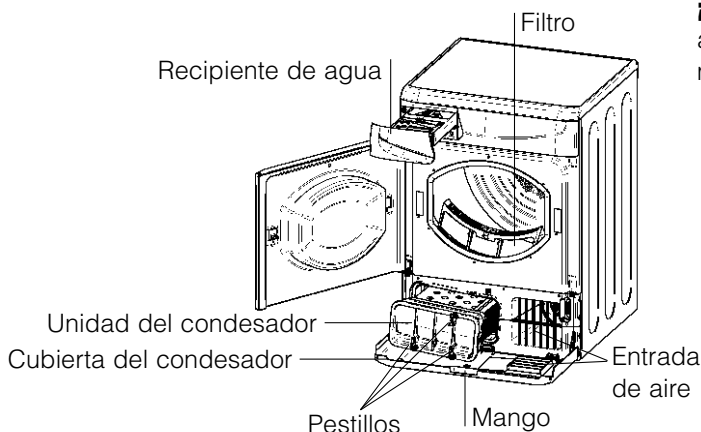
¡ No utilice la secadora sin haber colocado el filtro.

### Vaciar el recipiente de agua después de cada ciclo

Extraiga el recipiente de la secadora y vacíelo en un fregadero u otro desagüe apropiado. Vuelva a colocar correctamente el recipiente de agua. Compruebe siempre el contenedor y vacíelo antes de iniciar un nuevo programa de secado.

### Comprobar el tambor después de cada ciclo

Girar el tambor manualmente para retirar las prendas pequeñas (pañuelos) que pudieran dejarse atrás.



### Limpieza del tambor

¡ No utilice productos de limpieza abrasivos, lana de acero o acero inoxidable para limpiar el tambor.

Es posible que comience a formarse una capa de color en el tambor de acero inoxidable, esto puede deberse a la combinación de agua y, o, productos de limpieza como suavizante de ropa. Esta capa de color no afecta el rendimiento de la secadora.

### Limpiar la unidad del condensador

Periódicamente (cada mes) retire la unidad del condensador y limpie la acumulación de pelusas de entre las placas, aclarándolo debajo del grifo de agua fría. Esto debe hacerse con agua fría desde la parte trasera del condensador.

Quitar el condensador:

1. Desenchufe la secadora y abra la puerta.
2. Abra la cubierta del condensador (*véase el diagrama*). Suelte los tres pestillos haciéndolos girar 90° grados hacia la derecha y tirando del mango para separarlo de la secadora.
3. Limpie la superficie de los cierres y vuélvalo a instalar, asegurándose que los cierres estén seguros.

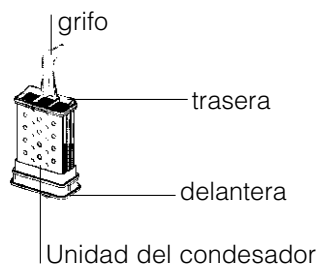
### Limpieza

- Las piezas externas de metal, plástico o goma pueden limpiarse con un paño húmedo.
- De forma periódica (cada 6 meses) se recomienda pasar el aspirador por la entrada de aire frontal y de ventilación trasera para eliminar cualquier acumulación de pelusa o polvo. También es aconsejable pasar el aspirador en la parte delantera donde se ubica el condensador y los filtros para eliminar cualquier acumulación de pelusas.

¡ No utilice disolventes ni abrasivos.

¡ La secadora utiliza cojinetes de componentes especiales que no necesitan lubricarse.

¡ Revise la secadora periódicamente por técnicos autorizados a fin de asegurar la seguridad eléctrica y mecánica de la misma (*véase Servicio*).



Si un día la secadora deja de funcionar. Antes de llamar al Centro de Servicio Técnico (*véase Servicio*), realice las siguientes comprobaciones:

**E****Problema:****Posibles causas / Solución:**

**La secadora no se pone en marcha.**

- El enchufe no está enchufado en la toma, o no hace contacto.
- Ha habido un fallo de potencia.
- El fusible se ha fundido. Pruebe a enchufar otro electrodoméstico en la toma.
- ¿Está utilizando un cable alargador? Pruebe enchufar el cable de alimentación directamente en la toma.
- ¿Está la puerta bien cerrada?
- El PROGRAMADOR no se ha ajustado correctamente (*véase Comienzo y Programas*).
- No se ha pulsado el botón de INICIO (*véase Comienzo y Programas*).

**No comienza el ciclo de secado.**

- Ha ajustado un tiempo con demora (*véase Comienzo y Programas*).

**Tarda mucho tiempo en secar.**

- No se ha limpiado el filtro (*véase Mantenimiento*).
- ¿Necesita vaciar el recipiente de agua? ¿Está parpadeando la luz de vaciado de agua? (*véase Mantenimiento*).
- ¿Necesita limpiar el condensador? (*véase Mantenimiento*).
- El ajuste de temperatura no es ideal para el tipo de tejido que está secando (*véase Comienzo y Programas, y véase La colada*).
- No se ha seleccionado el tiempo de secado correcto para la carga (*véase La colada*).
- La rejilla de la entrada de aire o los respiraderos traseros están obstruidos (*véase Instalación, y véase Mantenimiento*).
- Las prendas no estaban mojadas (*véase La colada*).
- La secadora está demasiado cargada (*véase La colada*).

**La luz de vaciado de agua está parpadeando pero la secadora sólo ha estado funcionando durante un breve periodo de tiempo.**

- Probablemente, no se vació el depósito de agua al comienzo del programa. No espere a la señal de vaciar el agua, compruebe siempre el contenedor y vacíelo antes de iniciar un nuevo programa de secado (*véase Mantenimiento*).

**La luz de vaciado de agua está encendida y el depósito de agua no está lleno.**

- Esto es normal, la luz parpadea cuando el depósito está lleno. Si la luz está encendida pero no parpadea, solamente le indica que debe vaciar el depósito (*véase Comienzo y Programas*).

**Se enciende la luz OPCIÓN y la luz INICIO/PAUSA parpadea de color ámbar.**

- Si se enciende la luz de Opción y la luz de INICIO/PAUSA parpadea, junto con las luces Limpiar Condensador y Secado en frío, o las luces de Estado o Tiempo de Retardo y la luz de INICIO/PAUSA parpadea junto con las luces Limpiar filtro, Limpiar Condensador, Secado en frío y fin:
  - Apague la secadora y retire el enchufe. Limpie el filtro y el condensador (*véase Mantenimiento*). Vuelva a poner el enchufe, encienda y después inicie otro programa. Si sigue parpadeando la misma combinación de luces, póngase en contacto con el Servicio Técnico (*véase Servicio*).
- Si se enciende la luz de OPCIÓN y la luz INICIO/PAUSA parpadea, mientras se encienden otras luces: anote las luces que se encienden y póngase en contacto con el Servicio Técnico (*véase Servicio*).

**El programa termina y la ropa está más húmeda de lo esperado.**

- ! Por seguridad, la secadora tiene una duración máxima de programa de 4 horas. Si no se ha detectado un programa automático, la humedad final requerida en este tiempo, la secadora completará el programa y se parará. Compruebe los puntos anteriores y vuelva a poner en marcha el programa, si las prendas siguen estando húmedas, póngase en contacto con el Centro de servicio (*véase Servicio*).

# Servicio

## E

### Antes de llamar al centro de servicio técnico:

- Utilice la guía de resolución de problemas para ver si puede resolver el problema usted mismo (*véase Resolución de problemas*).
- Si no es así, desconecte la secadora y llame al Centro de servicio técnico más cercano.

### Qué información debe facilitar al centro de servicio técnico:

- nombre, dirección y código postal.
- número de teléfono.
- el problema.
- la fecha de compra.
- el modelo del electrodoméstico (Mod.).
- el número de serie (N/S).

Esta información puede encontrarse en la placa identificativa en el interior de la puerta de la máquina.

### Piezas de repuesto

Esta secadora es una máquina compleja. Si intenta repararla usted mismo o una persona no autorizada puede ocasionar daños a la secadora, además de invalidar la garantía de piezas de repuesto. Llame a un técnico autorizado si experimenta algún problema cuando utilice la máquina. Las piezas de repuesto han sido exclusivamente diseñadas para este electrodoméstico y no para ningún otro uso.

## Comparación de Programas

- Programas recomendados para la prueba de comparación del modelo EN61121

| Programa (EN61121)        | Programa seleccionado                                                                                                        | Carga máxima |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Algodón seco              | Algodón - Listas para usar <b>2</b>     | 8 kg         |
| Algodón seco para plancha | Secado temporizado - Mucho calor (120 Minutos)                                                                               | 8 kg         |
| Tejidos delicados         | Sintéticos - Listas para usar <b>3</b>  | 3 kg         |

! Nota: Esta no es una lista completa de opciones de programación. (*véase Comienzo y Programas*).



Este electrodoméstico cumple las siguientes directivas de la CEE:  
- 2006/95/CEE (Equipos de bajo voltaje)  
- 89/336/CEE, 92/31/CEE y 93/68/CEE (Compatibilidad electromagnética)